

## Evropska unija

Države članice Evropske unije odlučile su povezati svoja znanja, resurse i sudbine. Zajedno su izgradile područje stabilnosti, demokratije i održivog razvoja uz očuvanje kulturne raznolikosti, tolerancije i individualnih sloboda.

Evropska unija je opredijeljena da svoja dostignuća i vrijednosti podijeli sa zemljama i narodima izvan svojih granica.

## Šta je Twinning?

- To je sredstvo saradnje između javne uprave u zemlji korisnici i odgovarajućih institucija u zemljama članicama EU. Cilj mu je unapređivanje/modernizacija i pružanje podrške institucijama u zemlji korisnici projekta putem edukacije, reorganizacije te usklađivanja zakonodavstva s normama i standardima Evropske unije.
- Korisnik i partneri iz EU obavezuju se na saradnju u cilju ostvarenja dogovorenog rezultata.
- Twinning projekte finansira Evropska komisija. Partneri koji su korisnici projekta doprinose projektu putem obezbjeđivanja ljudskih resursa, prostorija i opreme te lokacija za održavanje sastanaka.
- Državni službenici institucija zemalja članica EU koje učestvuju u projektu pružaju tehničku pomoć institucijama zemlje korisnice projekta. Jedan od njih, stalni savjetnik na projektu, boravi u zemlji korisnici sve vrijeme trajanja projekta.
- Kod twinning projekta koji se odnosi na parlamente postoji još jedna prednost za institucije koje učestvuju u projektu. Naime, moguće je postići veću političku posvećenost procesu integracija kako u zemlji korisnici, tako i u Evropskoj uniji na osnovu produbljivanja međusobnog razumijevanja i jačanja političke saradnje.

## Činjenice i brojke

- Projekat provode parlamenti triju zemalja članica EU.
- Sedam parlamentarnih domova iz pet drugih zemalja članica EU doprinose provedbi projekta.
- Više od 60 stručnjaka iz zemalja članica EU provodi aktivnosti u okviru četiri komponente.
- Ukupni raspoloživi budžet iznosi 2,3 miliona eura.
- Projekat traje 24 mjeseca, od maja 2019. do aprila 2021. godine.

## Finansiranje

Projekat se finansira u okviru Instrumenta prepristupne pomoći Evropske unije (IPA) čiji je cilj pružanje konkretne finansijske pomoći zemljama kandidatima ili potencijalnim kandidatima za članstvo u EU.

## Kontakt detalji projektnog tima

### VOĐA PROJEKTA IZ ZEMLJE KORISNICE

**g. Omar Filipović**

Šef odjela

Odjel za evropske poslove, koordinaciju i programe podrške EU

Adresa: Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine

Trg BiH 1, 71000 Sarajevo

Tel: + 387-33-286006

E-mail: omar.filipovic@parlament.ba

### VOĐA PROJEKTA IZ ZEMLJE ČLANICE

**g. Zoltán Horváth**

Rukovoditelj tima za tehničku pomoć

Direkcija za vanjske odnose Narodne skupštine Mađarske

Adresa: Kossuth tér 1-3, H-1357 Budimpešta, Mađarska

Tel: +36-1-441-4236

E-mail: zoltan.horvath@parlament.hu

### MLADI VOĐA PROJEKTA IZ ZEMLJE ČLANICE

**gđa. Katharina Stourzh**

Šef sektora za upravljanje podacima i bazama podataka,

Služba za evropske i međunarodne poslove, Parlament Austrije

Adresa: A-1017, Beč, Austrija

Tel: + 43-1-40110-2734

E-mail: katharina.Stourzh@parlament.gv.at

### MLADI VOĐA PROJEKTA IZ ZEMLJE ČLANICE

**gđa. Tatjana Tomić**

Savjetnik – Koordinator za tehničku pomoć

Ured za međunarodne i evropske poslove, Hrvatski sabor

Adresa: Trg sv. Marka 6, 10000 Zagreb, Hrvatska

Tel: +385-1-6303-552

E-mail: tatjana.tomic@sabor.hr

### STALNI SAVJETNIK NA PROJEKTU (RTA)

**gđa. Marianna Györkö**

Adresa: Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine

Trg BiH 1, 71000 Sarajevo

Tel: +387-33-286-033

E-mail: marianna.gyorkos@bih-parliamentary-twinning.eu



Projekat koji finansira  
Evropska unija



TWINNING PROJEKAT

## PODRŠKA EVROPSKE UNIJE PARLAMENTIMA BIH U POSLOVIMA EVROPSKIH INTEGRACIJA



Projekat provodi konzorcij koji čine  
Narodna skupština Mađarske, Parlament Austrije i Hrvatski sabor



REPUBLIK ÖSTERREICH  
Parlament



ORSZÁGGYŰLÉS



HRVATSKI SABOR

*Ova publikacija je sačinjena uz pomoć Evropske unije. Sadržaj ove publikacije isključivo je odgovornost implementirajućeg partnera i ni na koji način se ne može smatrati da odražava stavove Evropske unije.*

## Koncept

- Strateška misija ovog Twinning projekta je osnaživanje kapaciteta Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (PSBiH), Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine (PFBiH), Narodne skupštine Republike Srpske (NSRS) te Skupštine Brčko Distrikta (SBD), kao i kantonalnih skupština u okviru izvršavanja zadataka vezanih za evropske integracije i provedbu odredbi Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP) potpisanog između EU i BiH.
- Ovaj Twinning projekat zasniva se na rezultatima ostvarenim u okviru prethodna dva twinning projekta, odnosno Twinning projekta pod nazivom „Jačanje uloge parlamenata u Bosni i Hercegovini u kontekstu integracija u Evropsku uniju“ (2014-2016), koji je također provela Narodna skupština Mađarske u saradnji s Narodnom skupštinom Francuske i koji je obuhvatio veliki broj oblasti s ciljem osnaživanja zakonodavnih i administrativnih kapaciteta parlamenata BiH te osnaživanja njihove uloge u procesu evropskih integracija; i Twinning Light projekta pod nazivom „Podrška administrativnim strukturama za poslove integracija u EU parlamenata BiH“ (2017) koji je provela Narodna skupština Mađarske, a koji je bio usmjeren na 1) pružanje podrške u procesu uspostavljanja i funkcioniranja jedinica za EU u parlamentima BiH i 2) procjenu potreba kantonalnih skupština u kontekstu evropskih integracija.

## Načini provedbe

- Twinning projekti moraju pružiti institucijama korisnicama konkretne, operativne vještine i znanja u vezi s aktivnostima parlamenata i procesu evropskih integracija. Stoga, nakon detaljne procjene trenutne situacije, razradit će se smjernice i preporuke za uspostavljanje novih ili unapređenje postojećih struktura, procedura i metoda, čime će doći do uvođenja ili osnaživanja evropskih standarda u radu parlamenata Bosne i Hercegovine.
- U cilju učinkovite razmjene najboljih praksi iz EU u mnogim oblastima rada parlamenata te pružanja svih relevantnih informacija u vezi s procesom evropskih integracija, organizirat će se opće i specifične edukacije (na radnom mjestu), radionice, konsultacije, okrugli stolovi, studijske posjete, stažiranje i obuke.
- Organizirat će se niz različitih komunikacijskih aktivnosti s ciljem unapređenja uloge parlamenata BiH u podizanju svijesti o pitanjima povezanim s evropskim integracijama.

## Učesnici iz zemlje korisnice projekta:

- članovi parlamenata Bosne i Hercegovine;
- administracija parlamenata Bosne i Hercegovine;
- članovi i administracija kantonalnih skupština iz Federacije Bosne i Hercegovine;
- predstavnici pozvanih vladinih i nevladinih organizacija.

## Učesnici iz zemalja članica EU

- Projekat provodi Kabinet Narodne skupštine Mađarske, Administrativna služba Parlamenta Austrije te Stručna služba Hrvatskog sabora. Pored toga, pozvani su i stručnjaci iz sedam parlamentarnih domova pet drugih zemalja članica EU (Belgija, Češka Republika, Francuska, Portugal, Slovačka), kako bi na osnovu najboljih evropskih praksi utvrdili najprikladnije strukture i procedure za parlamente BiH.

## KOMPONENTE PROJEKTA

## 1. Unapređenje kapaciteta jedinica za EU u parlamentima BiH

Cilj prve komponente je osposobiti jedinice za EU, koje služe kao kontakt tačke i centri za pitanja EU u administracijama parlamenata, za pružanje učinkovite stručne pomoći pri provođenju poslova evropskih integracija.

Ova komponenta bit će usmjerena i na pružanje podrške provedbi i redovnom ažuriranju akcionih planova za integracije u EU koji sadrže detaljan popis poslova usmjeren na pružanje pomoći parlamentima u BiH pri ispunjavanju njihovih zadataka vezanih za evropske integracije.

Parlamentima u BiH će također biti pružena podrška prilikom izrade i provedbe akcionih planova komuniciranja u procesu pristupanja EU u cilju unapređenja njihove uloge i intenziviranja nastojanja usmjerenih ka pružanju informacija članovima i administracijama parlamenata, organizacijama civilnog društva, medijima i široj javnosti o prednostima i izazovima u procesu evropskih integracija.

## 2. Osnaživanje saradnje između parlamenata BiH po pitanjima evropskih integracija

Plan u okviru druge komponente je da mehanizmi saradnje parlamenata BiH koji su usvojeni kao rezultat prvog Twinning projekta postanu u potpunosti funkcionalni. Projekat će u tom cilju pružati pomoć i podršku organiziranju koordinacijskih sastanaka na političkom nivou (konferencije predsjedavajućih parlamenata BiH, parlamentarnog foruma o evropskim integracijama i saradnje između sektorskih komisija). Cilj, u okviru ove komponente, također je i pružanje specijaliziranih i aktuelnih informacija (strateške smjernice, konsultacije i obuke) o ulozi i angažiranosti članova i osoblja komisija za evropske integracije i Parlamentarne komisije za stabilizaciju i pridruživanje te da pojača angažiranost drugih stalnih komisija parlamenata BiH u procesu evropskih integracija.

## 3. Unapređenje kapaciteta parlamentarnih administracija u oblasti usklađivanja zakonodavstva

Cilj ove komponente je unapređenje kapaciteta administracije parlamenata BiH u procesu usklađivanja zakonodavstva, naročito u pogledu provjere usklađenosti i izrade zakonskih akata. Na osnovu rezultata prethodnog Twinning Light projekta, u okviru ove komponente unaprijedit će se strukture i postupci usklađivanja zakonodavstva u parlamentima BiH te će se istovremeno unaprijediti vještine administracije parlamenata BiH u oblasti usklađivanja zakonodavstva kroz redovne praktične aktivnosti i obuke.

## 4. Razvoj kapaciteta kantonalnih skupština

Cilj četvrte komponente je uključivanje kantonalnih skupština u proces evropskih integracija kroz razradu i uvođenje Zajedničkog akcionog plana za kantonalne skupštine, čime će im se omogućiti da preuzmu svoj dio ustavnih odgovornosti i postići njihovo institucionalno prilagođavanje za izvršavanje zadataka u okviru primjene SSP-a. Komponenta 4 usmjerena je i na osnaživanje kapaciteta zastupnika i zaposlenih u administraciji kantonalnih skupština kroz aktivnosti obuka kako bi im se pružila podrška s ciljem efikasnijeg izvršavanja njihovih zadataka povezanih s procesom evropskih integracija.